

Högtryckstvätt



1150
1150 T

Instruktionsbok

***Läs igenom samt beakta
säkerhetsanvisningarna
före driftstart.***

Beskrivning

Bäste kund,

vi gratulerar dig till din nya bärbara eller farbara högtrycksrengörare och är tacksamma och integrerad slavinda för att du har köpt just vår produkt!

För att underlätta hanteringen av apparaten skulle vi vilja introducera den på de följande sidorna.

Du kan använda apparaten till alla slags rengöringsarbeten, t.ex.

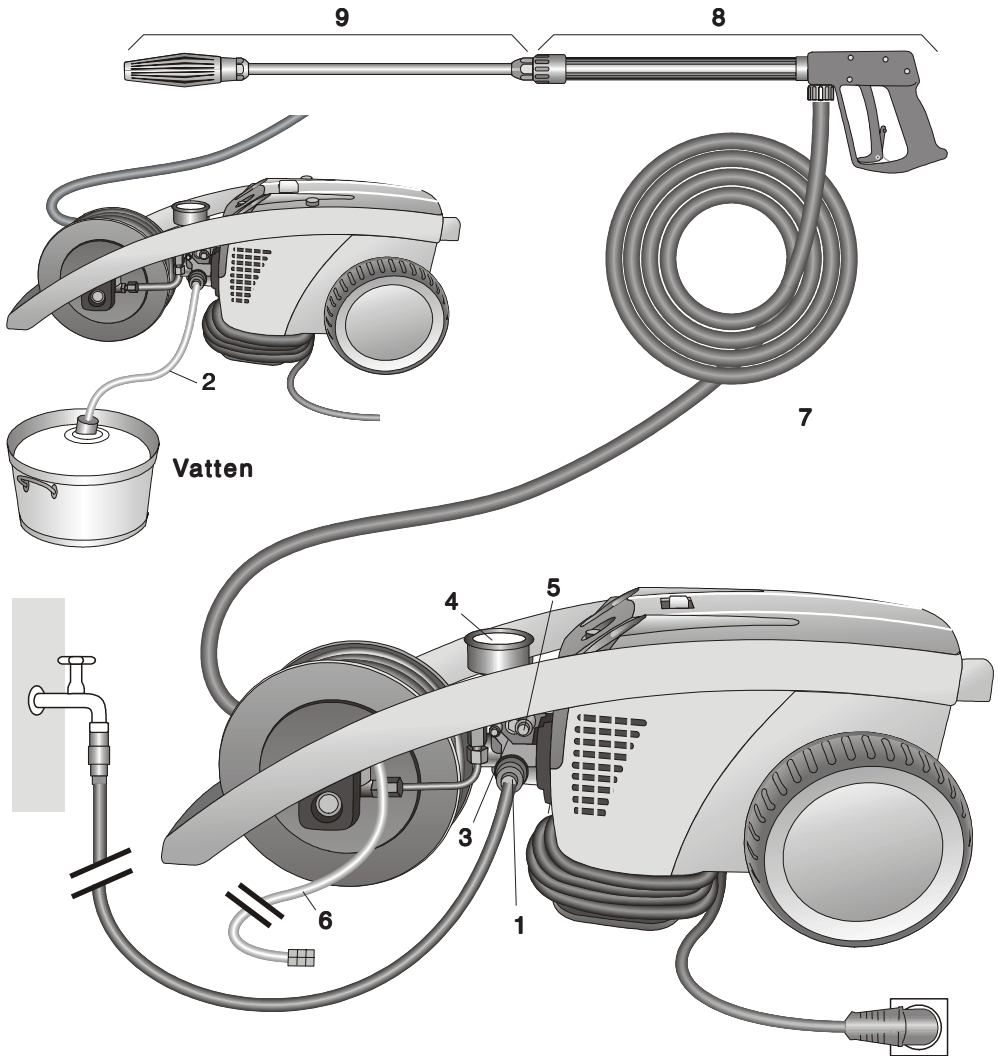
- **Fasader**
- **Gångplattor**
- **Terrasser**
- **Olika slags fordon**
- **Behållare**
- **Maskiner osv.**
- **Borttagning av alla slags färgrester**

Tekniska data	Kränzle K1150 / K1150 T
Arbetstryck, steglöst reglerbart	10 - 115 bar
Munstyckets storlek	25045
Tillåtet övertryck	135 bar
* Vatteneffekt	vid 2800 Varv/min 10 l/min
Warmvatten. upp till (1-8bar)	max. 60 °C
Sughöjd	1,0 m
Högtrycksslang	10 m
med slangvinda	15m
Elektriskt anslutning.	220 - 240V ; 50 Hz ; 10 A
Anslutningsvärde	
Effektbehov	P1: 2,3 kW
Uteffekt	P2: 1,7 kW
Vikt	22 kg (K 1150) 26 kg (K 1150 T)
Mått i mm	300 x 330 x 800
Bullernivå enl. DIN 45 635	88 dB (A)
Med Smutseliminator	90 dB (A)
Garanterad ljudnivå L_{WA}	92 dB (A)
Rekyl vid staven	ca. 27 Nm
Rekyl vid spolröret	1,9 m/s ²
Best. Nr.:	
K 1150	41.211
K 1150 Med Smutseliminator	41.211 1
K1150T Med Smutseliminator	41.210 1

* Ovan nämnda vattenmängd är minsta erforderliga mängd som måste tillföras apparaten (se även sidan 7)

Tillåten avvikelse från talvärden $\pm 5 \%$ enl. VDMA enhetsblad 24411

Beskrivning



230 V

Konstruktion

Högtryckstvätt 1150 / 1150 T - från Kränzle är bärbara och farbara maskiner. Konstruktionen visas i bilden ovan.

Funktion

- | | |
|---|--|
| 1 Tilllopp vattenanslutning med filter | 6 Högtrycks-injektor för tvättmedel |
| 2 Insugningsslang med filterkorg (specialtillbehör), best.-nr. 15.038 | 7 Högtrycksslang |
| 3 Högtryckspump | 8 Sprutpistol |
| 4 Manometer med glycerinpåfyllning | 9 Utbytbar strålningsrör med vario-Jet munstycke |
| 5 Tryckreglerventil-säkerhetsventil | |

Beskrivning

Vatten- och rengörings-skyddsmedelsystem

Vattnet kan föras till högtryckspumpen antingen under tryck eller sugas in direkt från en trycklös behållare. Därefter förs vattnet under tryck från högtryckspumpen till säkerhetsstrålningsröret. Högtrycksstrålen bildas av munstycket på säkerhets-strålningsröret. Via en högtrycksinjektor kan rengörings- eller skyddsmedel tillföras. Använd max. 20 m lång högtrycksslang.



Användaren måste beakta miljö-, avfalls- och grundvatten-förordningarna!

(Ytterligare information kan erhållas från kommunens miljöförvaltning, kommunala verk osv.)

Strålningsrör med sprutpistol

Om sprutpistolen används betyder detta att maskinen endast startar om säkerhetsavtryckaren är intryckt.

När avtryckaren trycks in öppnar sprutpistolen. Vätskan förs då till munstycket. Spruttrycket genereras och arbetstrycket nås inom kort.

Om avtryckaren släpps, så stänger pistolen vilket betyder att ingen vätska därefter kan tränga ut ur strålningsröret.

Rekylen som uppstår när pistolen stängs, leder till att tryckreglerventil-säkerhetsventilen öppnar. Pumpen förblir inkopplad och cirkulationsmatar vätskan med reducerat övertryck. Om pistolen öppnar, så stänger tryckreglerventil-säkerhetsventilen och pumpen fortsätter att mata fram till strålningsröret med önskat arbetstryck.



Sprutpistolen är en säkerhetsanordning. Reparationer får endast genomföras av sakkunnig personal. Vid behov av reservdelar, använd endast komponenter som tillverkaren har godkänt.

Tryckreglerventil-säkerhetsventil

Tryckreglerventil-säkerhetsventilen skyddar maskinen mot otillåtet högt övertryck och är konstruerad på ett sådant sätt, att den endast kan ställas in till det maximalt tillåtna arbetsstrycket. Handtagets begränsningsmutter är förseglad med lack. *(se sidan 22: "Åtgärda läck från slang eller pistol".) Om handtaget aktiveras kan arbetstrycket och sprutmängden ställas in steglöst.



Utbyte, reparation, nyinställning och försegling får endast utföras av sakkunnig personal.



Motorbrytare

Motorn skyddas mot överbelastning med en motorbrytare. Vid överbelastning kopplar motorbrytaren ur motorn. Om motorbrytaren kopplar ur motorn upprepade gånger, ska störningsorsaken åtgärdas (se sid. 6).



Utbyte och testarbeten får endast utföras av behörig personal, varvid **maskinen skall vara åtskild från nätet**, d.v.s. vid **utdragen nätstickkontakt**.

Uppställning:

Uppställningsplats



Maskinen får inte ställas eller användas i utrymmen som är utsatta för brand- eller explosionsfara, ej heller ställas i eller användas om den står i en pöl. Apparaten får inte användas under vatten.

VARNING!



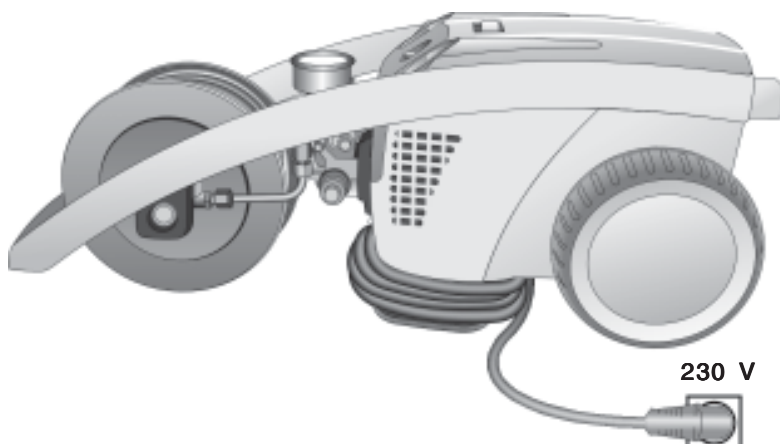
Sug aldrig in lösningsmedelhaltiga vätskor som lackförtunning, bensin, olja eller liknande vätskor. **Beakta tillverkarens uppgifter om tillsatsmedel!** Packningarna i apparaten är inte lösningsmedels-beständiga! Lösningsmedels-spraydimman är inte bara mycket lättantändlig, utan dessutom explosionsbenägen samt giftig.

VARNING!



Vid drift med 60° varmvatten uppstår högre temperaturer.
Tag inte på apparaten utan skyddshandskar.

Beskrivning



Elanslutning

Maskinen levereras med en anslutningskabel med nätstickkontakt.

Stickkontakten måste anslutas till ett enl. föreskrifter installerat stickuttag med jordledningsanslutning och FI-felströmsskyddsbrytare **30 mA**. På nätsidan måste stickuttaget säkras med **16 A trög** säkring.



KRÄNZLE 1150 / 1150 T 230 Volt / 50 Hz

Om en förlängningskabel används, måste denna vara försedd med en jordledare som är ansluten till stickkontakterna enl. föreskrifterna. Ledarna i förlängningskabeln måste ha ett minsta tvärsnitt av 1,5 mm². Stickkontakterna måste vara droppvattenskyddade och får inte ligga på vått underlag.

(vid förlängningskablar över 10 m - 2,5 mm²)

OBS !

Allt för långa förlängningskablar förorsakar spänningsfall och leder därmed till driftstörningar och startsvårigheter.

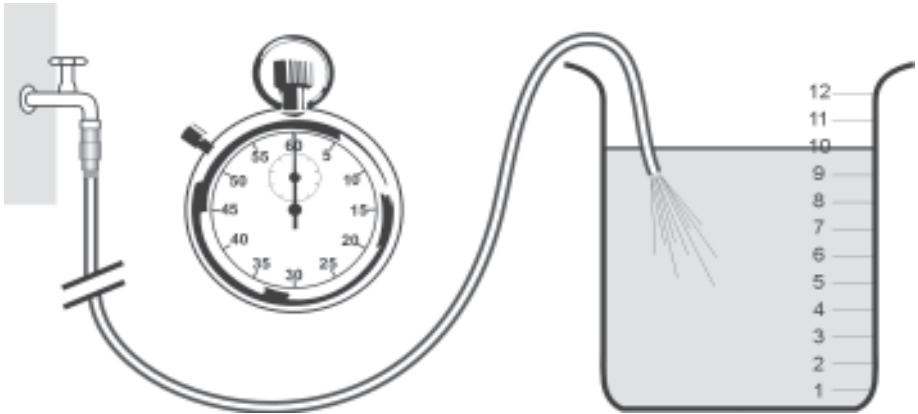
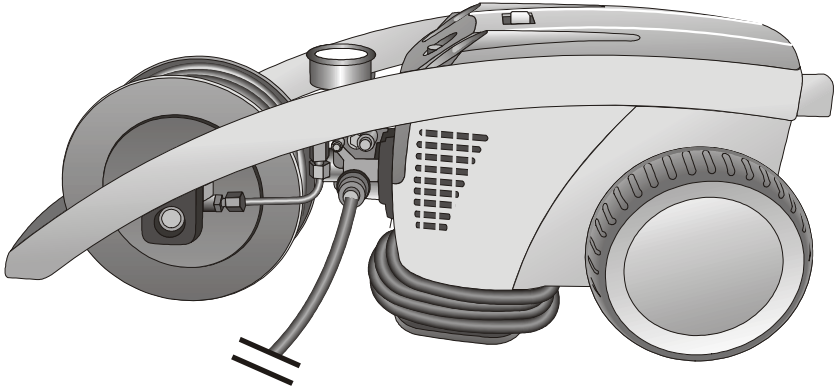
Vid användning av kabeltrummor måste kabeln alltid rullas ut i hela sin längd.

Beskrivning



Vattenanslutning:

Kontrollera om högtryckstvätten har tillgång till den vattenmängd (liter per minut) som anges på sidan 2 (Tekniska data).



Kontroll:

Låt vattnet rinna ner i en hink med mätskala under 1 minuts tid med hjälp av en vattenmatningsslang.

Den uppmätta vattenmängden måste uppgå till minst den mängd som anges på sidan 2!



Vattenbrist leder till förtida slitage på tätningarna (täcks inte av garantin)

Beskrivning



Kort bruksanvisning:

Se till att apparaten är i horisontalläge !

1. Skruva samman högtrycksslangen med sprutpistolen och apparaten.
2. Anslut vattenkopplingen vid insugningssidan.
3. Lufta apparaten (öppna och stäng sprutpistolen ett flertal gånger).
4. Anslut strömmen.
5. Koppla in apparaten och börja att tvätta.
6. Efter avslutad tvättning, töm pumpen helt (tag bort insugnings- och tryckslangarna, koppla in motorn under ca. 20 sek).
Därefter kan du lossa på högtrycksslangen från pistolen.
 - Använd endast rent vatten!
 - Skydda mot frost!

OBS !

Beakta föreskrifterna från vattenförsörjningsbolaget.

Enl. EN 61 770 får maskinen inte kopplas in direkt till den allmänna dricksvattenförsörjningen.

Anslutning under kort tid är dock tillåtet enl. DVGW (*Deutscher Verband des Gas- und Wasserfaches* - Tyska Förbundet för Gas- och Vatteninstallatörer), om en återloppsspärr med rörluftning (Kränzle best.-nr. 41.016 4) är inbyggd i den inkommande ledningen.

Även en direkt anslutning till den allmänna dricksvattenförsörjningen medelst ett fritt utlopp enl. EN 61 770 är tillåtet, t.ex. med en behållare med flottörventil.

En direkt anslutning till ett ledningsnät som ej är avsett för dricksvattenförsörjningen är tillåtet.

Högtrycksslangledning och sprutanordning

Högtrycksslangledningen och sprutanordningen som ingår i maskinens utrustning, är av högvärdigt material och är anpassade till maskinens driftvillkor samt markerade enligt föreskrifterna. - Slanglängd max. 20 m.



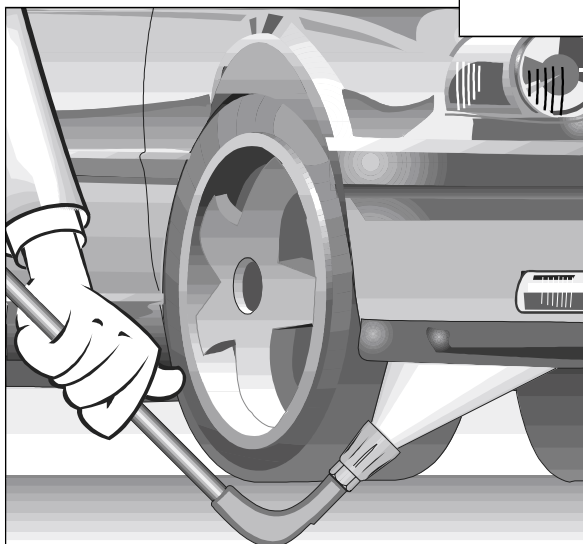
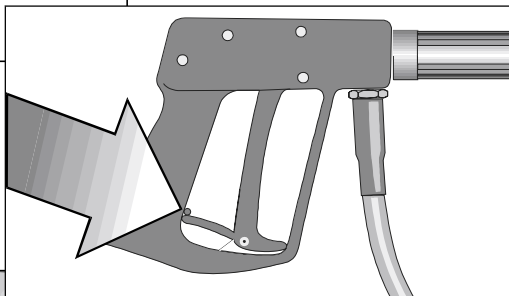
Vid behov av reservdelar, använd endast komponenter som tillverkaren har godkänt resp. markerat enl. föreskrifterna. Högtrycksslangar och sprutanordningar skall anslutas trycktätt. (inget läck.) Högtrycksslangen får inte köras över, ej dras åt i övermått, ej heller dras över skarpa kanter, eftersom garantin då upphör att gälla.

Säkerhetsanvisningar



För rekyl-
anvisningar,
se sid. 2!

Lägg an pistolens
säkringsspärr efter
varje sprutning, för att
undvika oavsiktlig
sprutning!



Sätt tvunget på
understaven!
Beakta att ett
vridmoment uppstår
vid rekylar vid böjda
understavar som t.ex.
U-stav nr. 41075!
(Anvisningar på sid. 2)

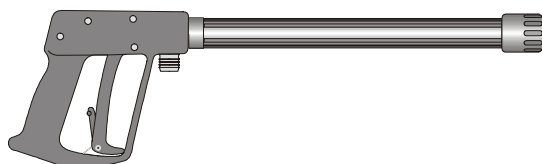
Alla dessa delar har du köpt:



1. Smutseliminator med munstycke 045 (vid 1150 T)



2. Sprutstav med Vario - Jet munstycke

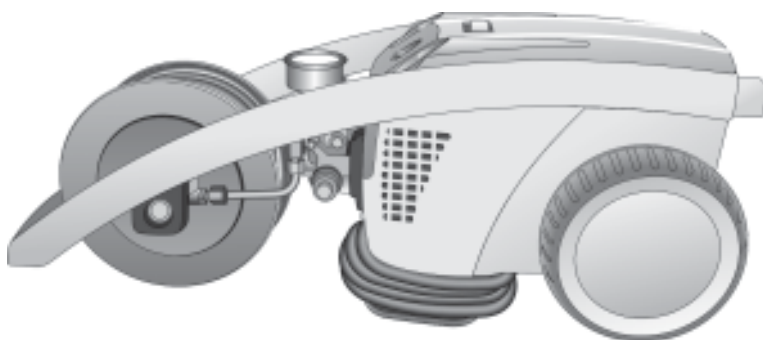


3. Sprutpistol med Isohandtag samt skruvkoppling

4. KRÄNZLE - Högtryckstvätt 1150 / 1150 T

K 1150 : med 10m högtrycksslang med stålarmering nom.bredd 6

K 1150 T : med slangvinda och 15 m högtrycksslang med stålarmering nom.bredd 6



5. Kryss-skruvmejsel



Fästskruv för vev



7. Vev för slangvinda



6. Bruksanvisning



8. Vatteninloppsdelar

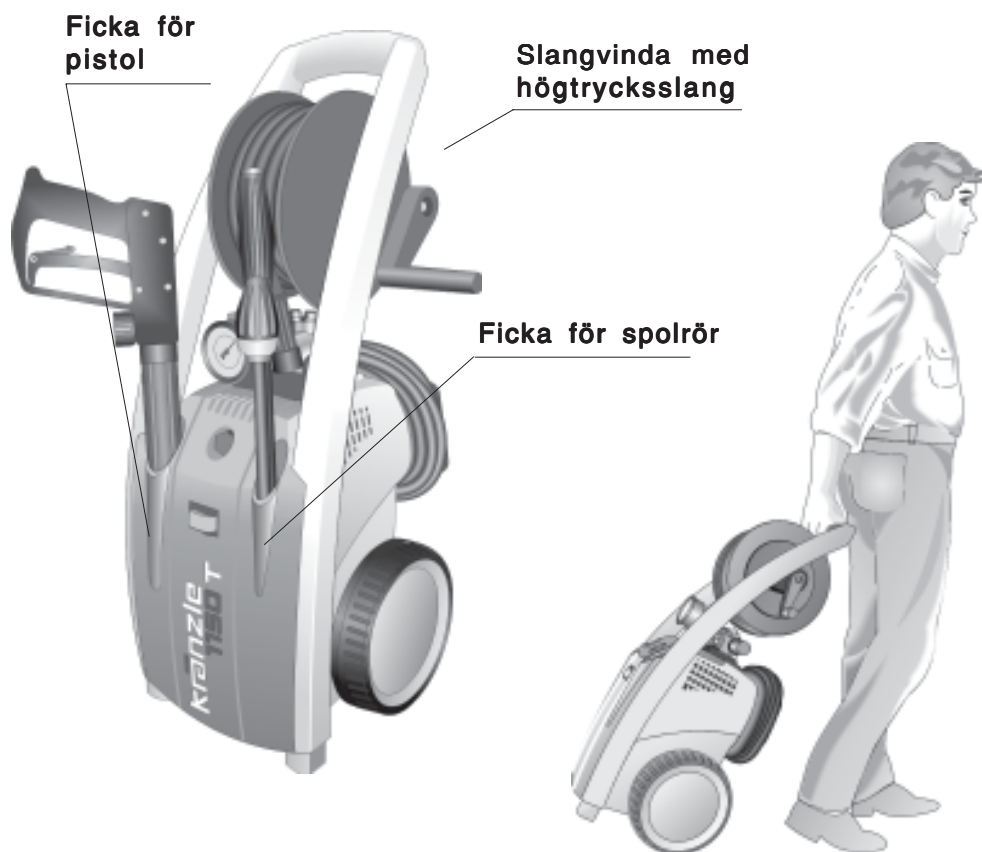


Montering och bestyckning av apparaten:



Ställ upp högtryckstvätten.

Skruva ut skruven ur mässingsdelen.
Skjut veven på sexkantsaxeln och fäst
med skruven.



Driftstart

1. Lägg ner apparaten!

**APPARATEN FÅR ENDAST
ANVÄNDAS OM DEN
LIGGER NED!**



2. Koppla samman högtrycksstaven med handpistolen.

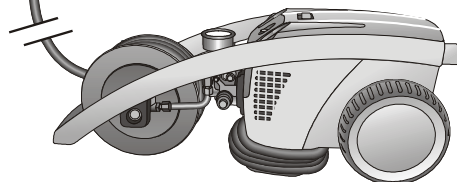


**Rulla av högtrycksslangen
utan öglor och anslut till handpistolen
och pumpen.**

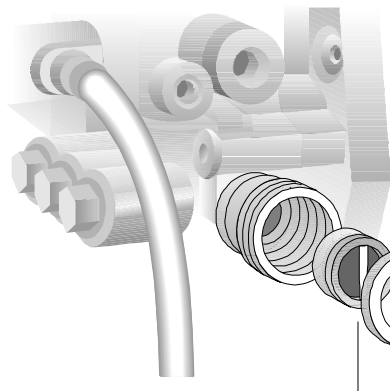
**För att förlänga slangen, använd max.
20 m lång högtrycksslang eller 2 x 10 m
med slangkopplingar.**



**Förbindning mellan
högtrycksslang och
spolrör**



Driftstart



4. Maskinen kan anslutas till en tryckvattenledning med antingen kallt eller 60°C varmt vatten.

(Se sid. 2)

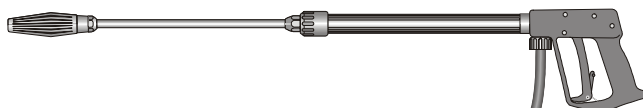
Vid insugning från en extern källa, se till att vattnet är rent. Slangens tvärsnitt måste minst uppgå till 1/2" = 12,7 mm (fri passage). Sikt nr. 1 måste alltid vara ren.

Kontrollera före varje driftstart att sikten (1) är ren!

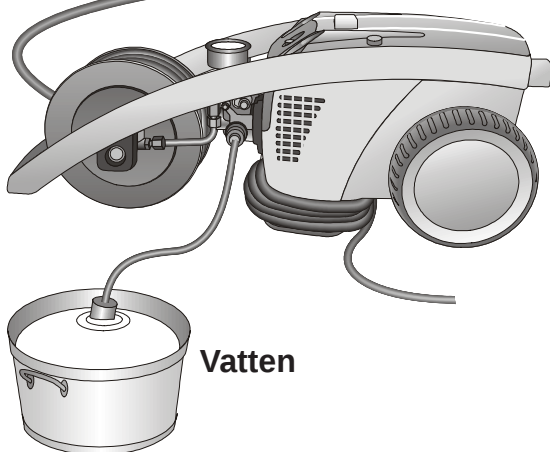
OBS !



Vid drift med 60°C varmvatten uppstår högre temperaturer. Tag inte på pumpens ovandel utan skyddshandskar!



5. Maximal sughöjd 1,0 m
se tekniska data sid. 2

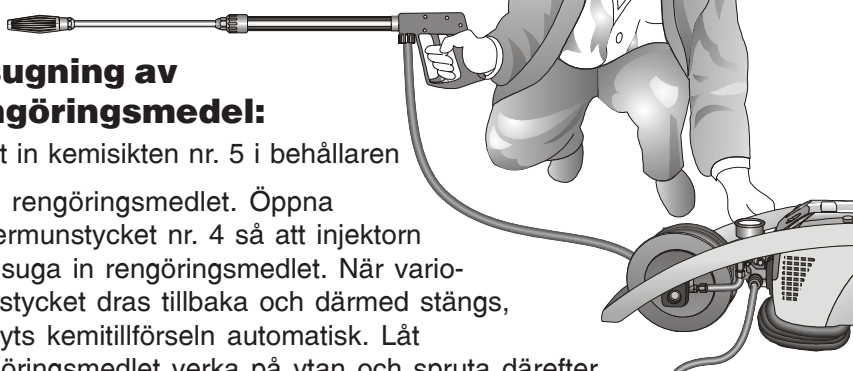


Driftstart

Tryckjustering

Genom att handratten vrids.

Maximalt tryck är fast inställt.

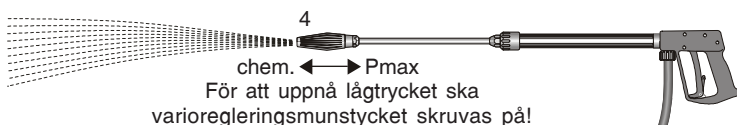


Insugning av rengöringsmedel:

Skjut in kemisikten nr. 5 i behållaren

med rengöringsmedlet. Öppna reglermunstycket nr. 4 så att injektorn kan suga in rengöringsmedlet. När vario-munstycket dras tillbaka och därmed stängs, avbryts kemitillförseln automatisk. Låt rengöringsmedlet verka på ytan och spruta därefter av det med högtrycksstråle.

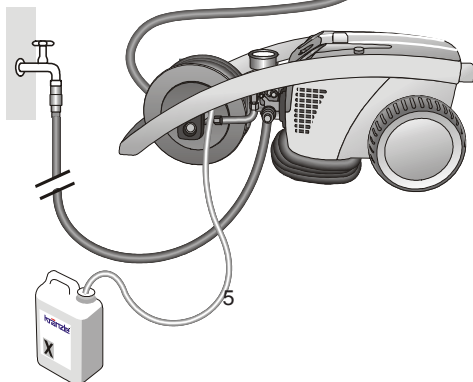
Maximal längd
för högtrycks-
slang 20 m



Vid helt öppet
regleringsmunstycke är
tillsatsinblandning 3-5 % möjligt.
pH-värde: neutralt 7-9.



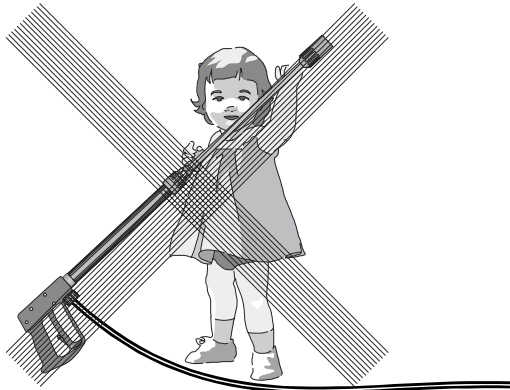
**Beakta tillsatsmedel-
tillverkarens
föreskrifter (t.ex.
kyddsutrustning) samt
avloppsvatten-
bestämmelserna!**



Driftstopp:

1. Koppla ur apparaten.
2. Spärra vattentillförseln.
3. Öppna pistolen kort tills trycket har sjunkit.
4. Förregla pistolen.
5. Skruva av vattenslangen och pistolen.
6. Töm pumpen: koppla in motorn under ca. 20 sek.
7. Drag ut nätstickkontakten.
8. Vintertid: lagra pumpen i ett frostfritt utrymme.
9. Rengör vattenfiltret.

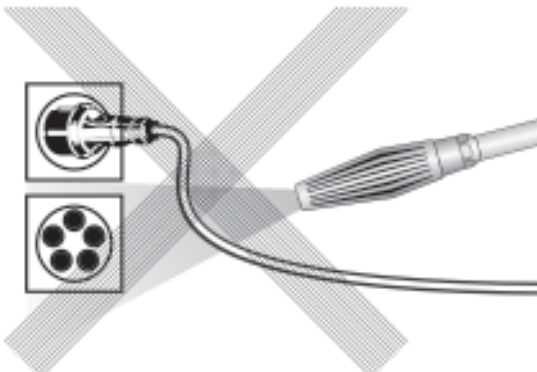
Förbjudet!



Barn får inte använda högtryckstvätt!



Spola inte av apparaten med högtrycks- eller vattenstråle!

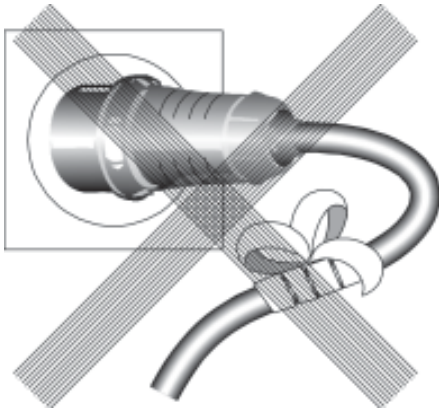


Rikta inte vattenstrålen mot nätuttag!

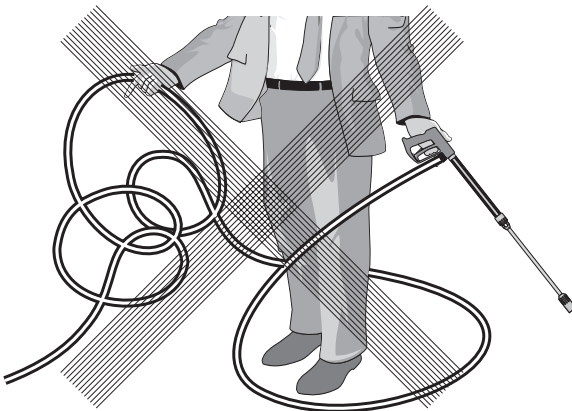
Förbjudet!



**Rikta aldrig
vattenstrålen mot
människor eller
djur!**



**Kabeln får inte
skadas eller
repareras på ett ej
ändamålsenligt
sätt!**



**Drag inte ut HD-
slangen när den har
öglor eller böjar!
Drag inte slangen
över skarpa kanter!**

Ytterligare kombinationsmöjligheter



Roterande tvättborste
Best.-nr. 41.050 1

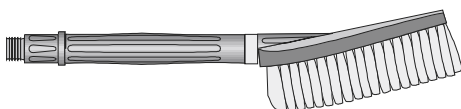
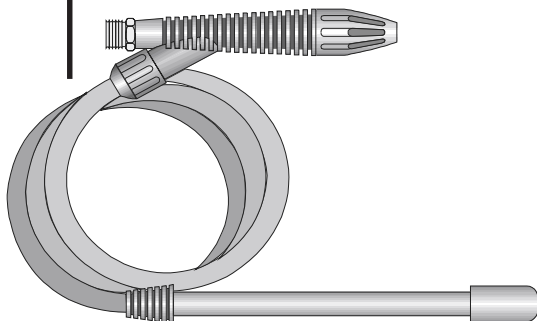
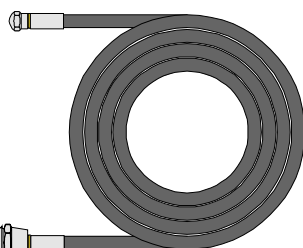
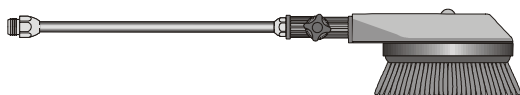
Kanalrengöringsslang
10 m - Best.-nr. 41.058 1
15 m - Best.-Nr. 41.058

Understav nytt
Best.-Nr. 41.075 1

Sandbläster
Best.-Nr. 41.068 1

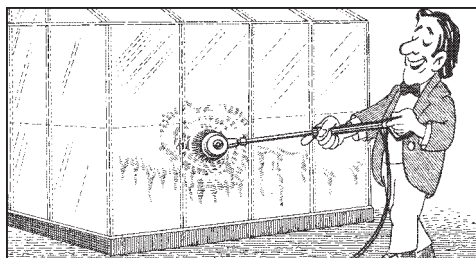
Plan borste
Best.-Nr. 41.073

Smutseliminator
Best.-Nr. 41.072 5

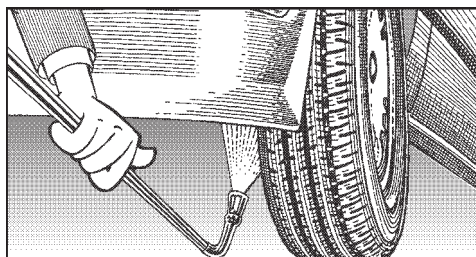


Beakta miljö-, avfalls- och grundvattenföreskrifterna när du använder tillbehörsdelen!

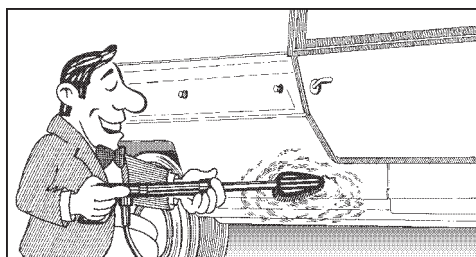
med andra KRÄNZLE-tillbehör



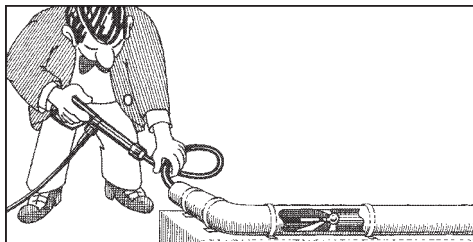
Biltvätt, glas, lägenheter, båtar osv. Roterande tvättborste med 40 cm förlängning och ST 30 koppling M 22 x 1,5



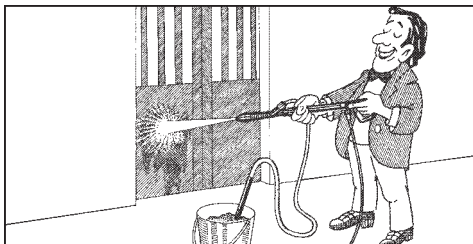
Rengöring av undersidan av bilar, långtradare och apparater. Spolrör 90 cm med HD-munstycke och ST 30 koppling M 22 x 1,5. Vid sprutning måste spolrören ligga an.



Rengöring av bilar och alla släta ytor. Borste med ST 30 koppling



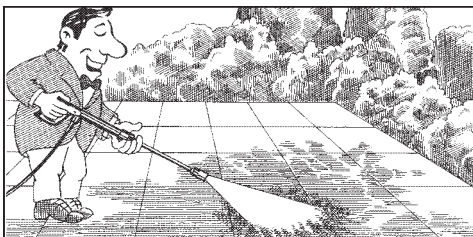
Rengöring av rör, kanaler, avlopp. Rörrengöringsslang med KN-munstycke och ST 30 koppling M 22 x 1,5



Avsprutning av färgrester, rost och fasader. Sandblästerinjektor med sugspolrör och 3 m PVC-slang och ST 30 anslutning.

Bär skyddskläder vid arbeten med sandblästerinjektorn!

Vid användning av blästermedel ska tillverkarens anvisningar beaktas!

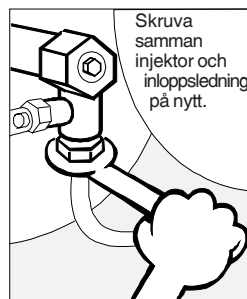
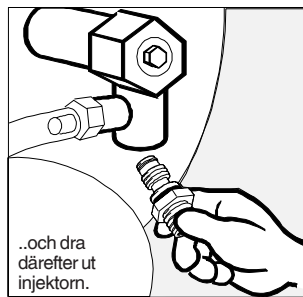
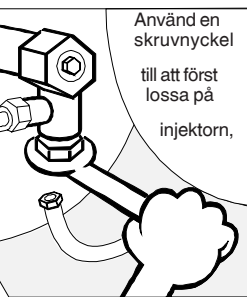
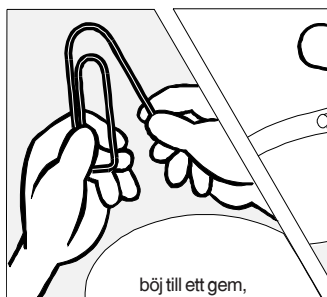
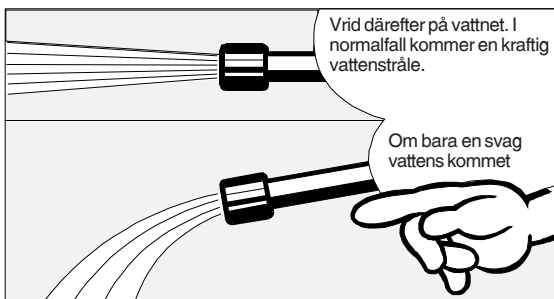


Roterande punktbesprutning vid extrem nedsmutsning. Turbokiller med 40 cm förlängning och ST 30 koppling

Små reparationer - lätta att åtgärda

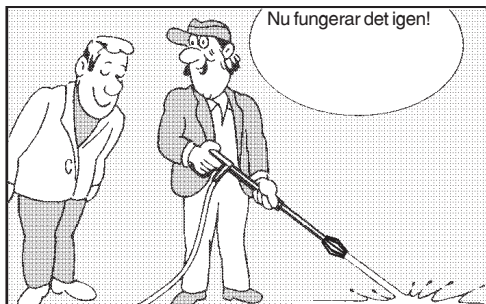
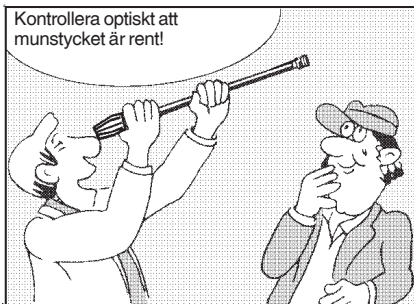
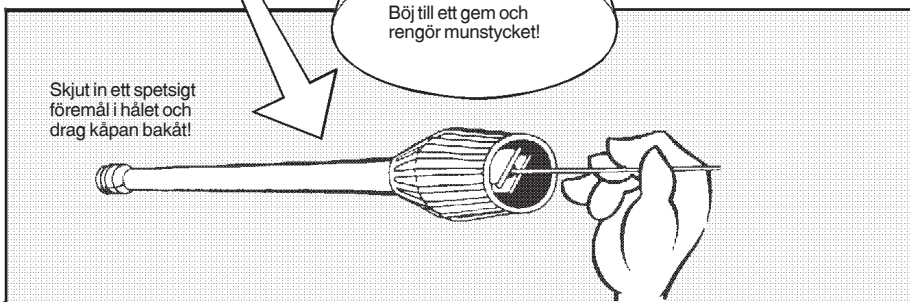
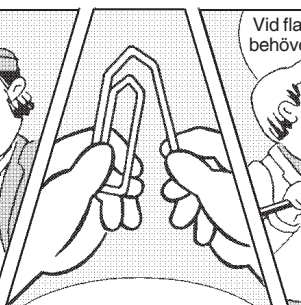
Det kommer bara lite eller inget vatten alls ur munstycket!

- Manometern visar 10 % mer tryck än arbetstrycket!



Munstycket är tilltäppt!

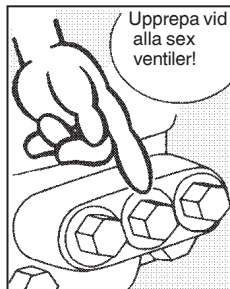
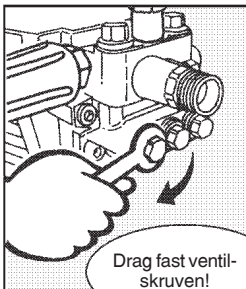
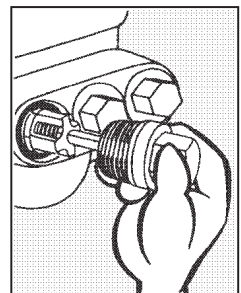
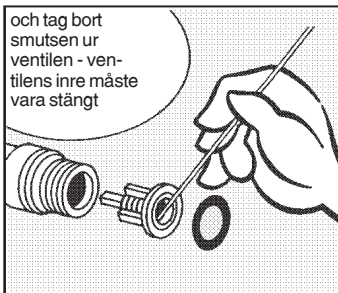
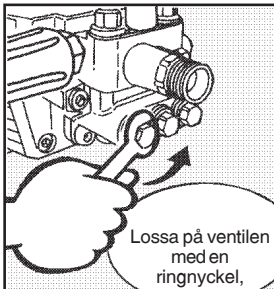
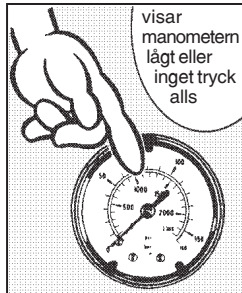
- Det kommer inget vatten, men manometern visar fullt tryck!



- lätta att åtgärda

Ventilen är nedsmutsad eller har klibbat fast!

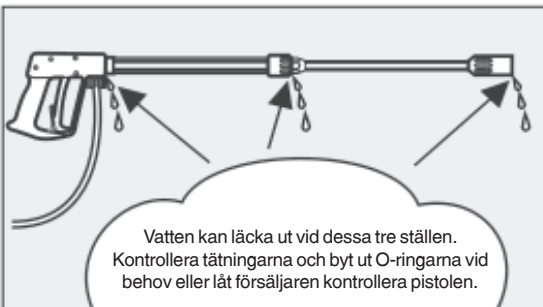
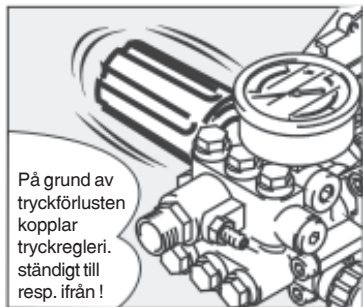
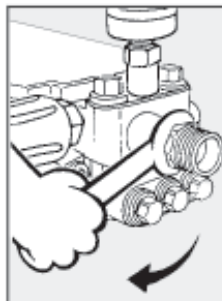
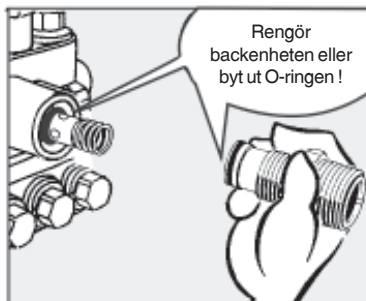
- Manometern visar inte fullt tryck!
- Vattnet kommer ut i stötar.
- Ventiler kan klibba fast om apparaten inte har använts under längre tid.
- Högtrycksslangen vibrerar.



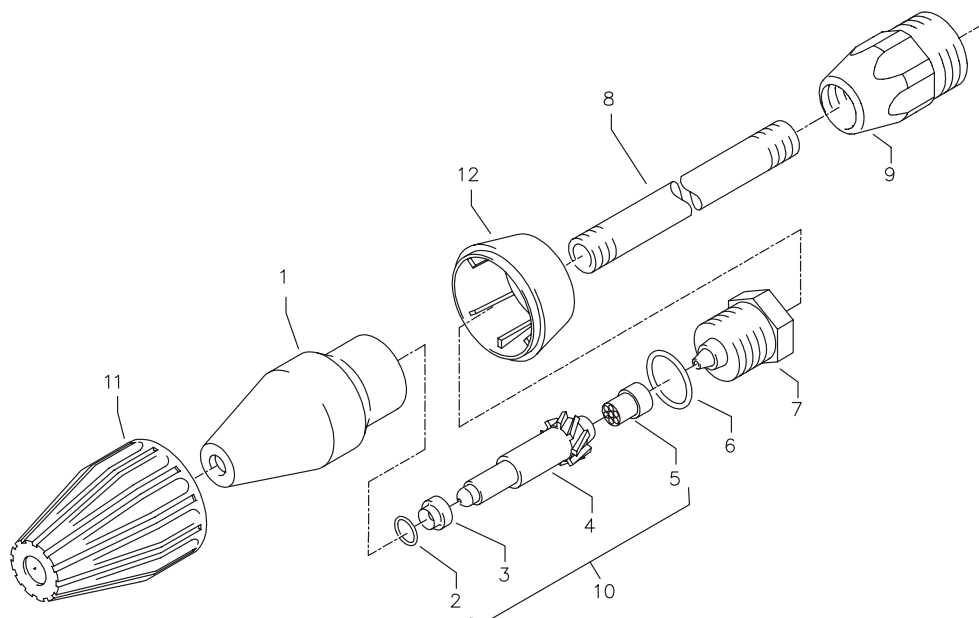
Små reparationer - lätta att åtgärda

Åtgärda läck från slang eller pistol

- Efter att pistolen har stängts visar manometern fullt tryck !
- Tryckregleringen kopplar ständigt till resp. ifrån!



Smutseliminator (Specialtillbehör)



Reservdelslista KRÄNZLE 1150 / 1150 T Smutseliminator

Pos.	Beteckning	St.	Best.Nr.
1	Sprühhkörper	1	41.520
2	O-Ring 6,88 x 1,68	1	41.521
3	Düsensitz	1	41.522
4	Düse 045	1	41.523
5	Stabilisator	1	41.524
6	O-Ring	1	40.016 1
7	Sprühstopfen	1	41.526
8	Rohr 400 mm 2x M 12 x 1	1	41.527
9	ST 30-Nippel M 22 x 1,5 / M 12 x 1 ISK	1	13.363
11	Kappe vorn für Schmutzkiller	1	41.528 1
12	Kappe hinten für Schmutzkiller 045	1	41.540 2

Rep.-set smutseliminator 045

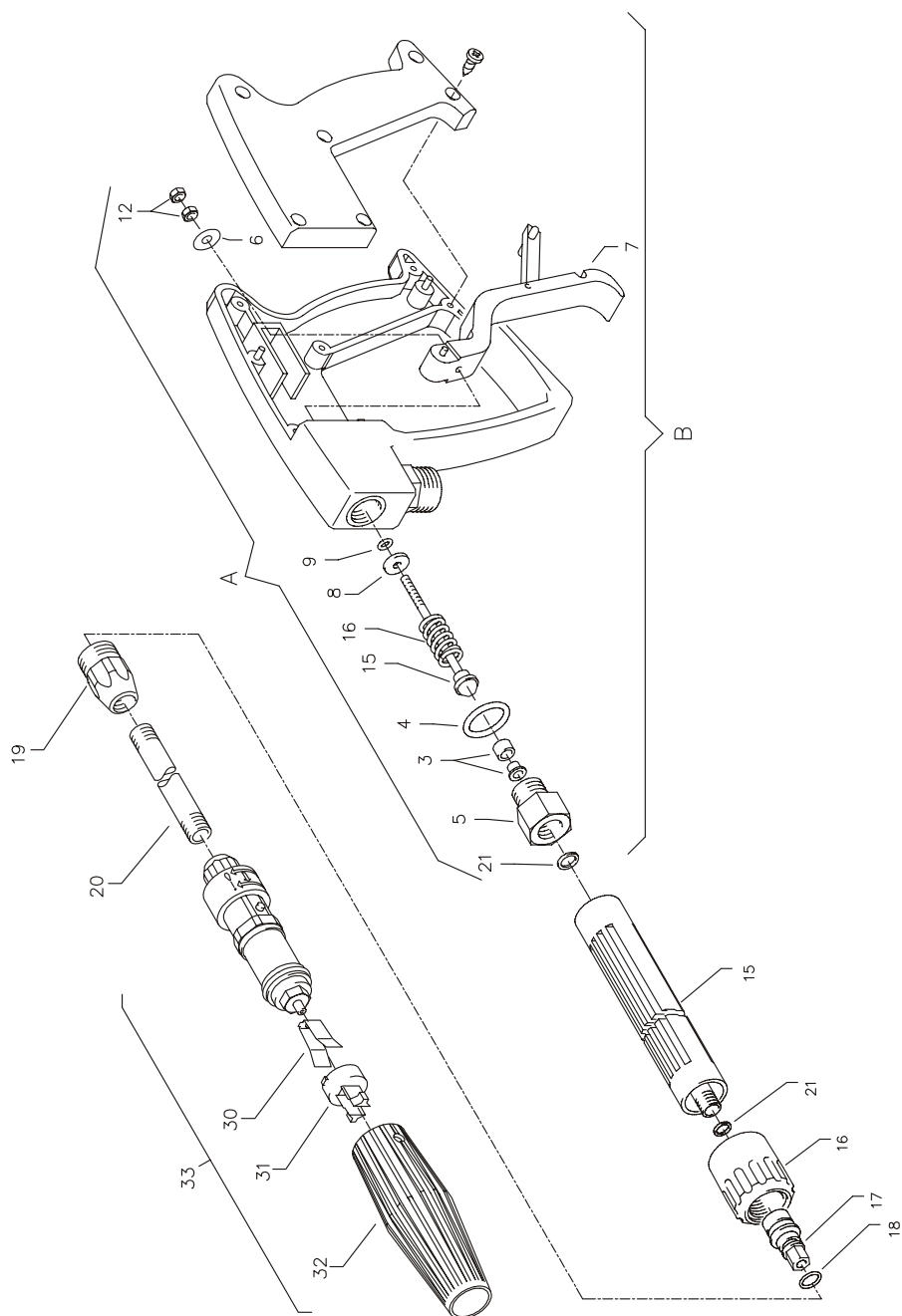
41.097

består av: 1x 2; 3; 4; 5

Smutseliminator 045 kompl. med Spolrör

41.072 5

Pistol med Spolrör



Reservdelista KRÄNZLE 1150/1150 T Pistol med Spolrör

Pos.	Bezeichnung	Stck	Best.Nr.
5	Rohranschlußteil R1/4" incl. Pos. 3, 4, 21	1	12.125
6	Scheibe 5,3 DIN9021	1	50.152
7	Abzug-Hebel kpl.	1	12.144 1
15	Rohr kunststoffumspritzt bds. R 1/4" AG	1	15.004 2
16	Überwurfmutter ST 30 M22 x 1,5 IG	1	13.276 1
17	Außen-Sechskant-Nippel R 1/4" IG	1	13.277 1
18	O-Ring 9,3 x 2,4	1	13.273
19	ST 30-Nippel M 22 x 1,5	1	13.363
20	Rohr 400 lang, bds. M12 x 1	1	15.002
21	Aluminium Dichting	6	13.275 1
30	Klemmstück	1	41.155 2
31	Halterung für Klemmstück	1	41.155 4
32	Kunststoffhülle	1	41.155 1
33	Vario-Jet 045	1	41.155 6

A Rep.-Kit 12.158

Pos: 3, 4, 5, 8, 9, 12, 15, 16; 21

B Griff komplett 12.164

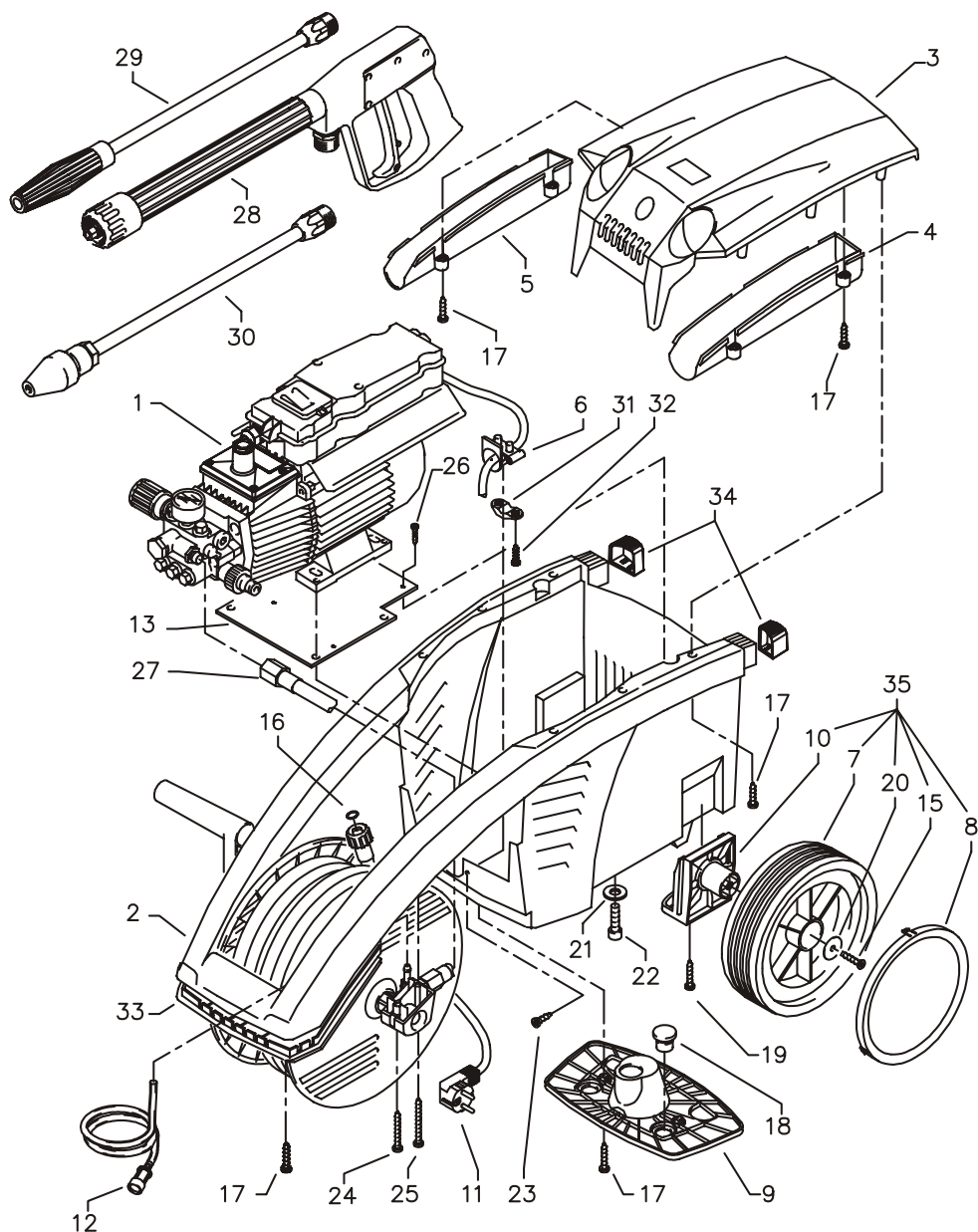
Midi-Pistole kpl. 12.160

Lanze kpl. mit Vario-Jet 41.156

Rep.-Satz 12.158

bestehend aus je 1x Position:
3.1, 3a, 3b, 4, 8, 9, 12, 21, 22

Komplettaggregat

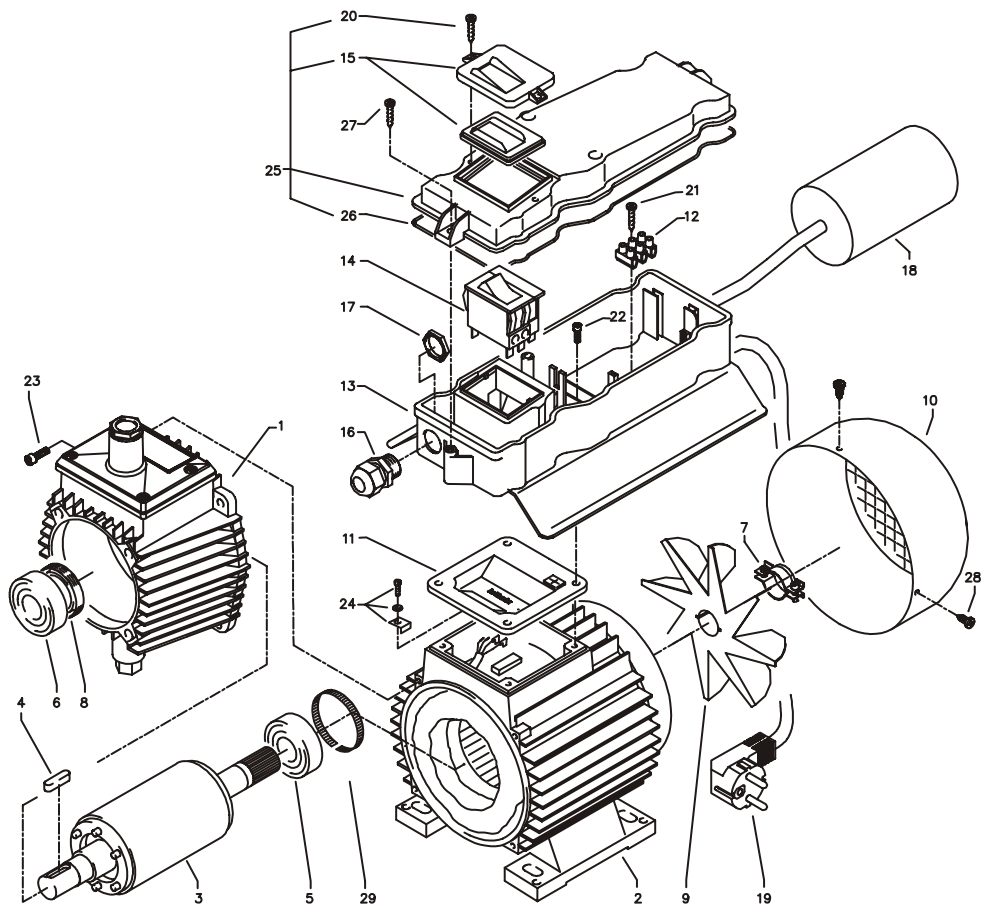


KRÄNZLE 1150 / 1150 T

Reservdelistsa KRÄNZLE 1150 / 1150T Komplettaggregat

Pos.	Beteckning	St.	Best.Nr.
2	Fahrgestell	1	44.502
3	Frontplatte " K 1150 "	1	44.503 1
3.1	Frontplatte " K 1150 T "	1	44.503
4	Köcher groß	1	44.506
5	Köcher klein	1	44.507
6	Knickschutz	1	44.509
7	Rad	2	44.538
8	Radkappe	2	45.200 8
9	Kabelhalteplatte	1	44.505
10	Achse	2	44.504
11	Netzanschlußkabel	1	41.092
12	Chemikaliensaugschlauch mit Filter	1	15.038
13	Versteifungsplatte	1	44.511
15	Kunststoffsensschraube 5,0 x 20	2	45.421 1
16	O-Ring 9,3 x 2,4	2	13.273
17	Kunststoffschraube 5,0 x 20	20	43.018
18	Auflagepuffer	2	44.510
19	Kunststoffschraube 5,0 x 30	2	41.412
20	Scheibe 40 x 6 x 1,5 (Stahl)	2	45.216 7
21	Unterlegscheibe 8,4	4	50.186
22	Innensechskantschraube M 8x 30	4	41.036 1
23	Kunststoffschraube 4,0 x 16	2	43.417
24	Kunststoffschraube 5,0 x 50	2	41.411
25	Kunststoffschraube 5,0 x 70	2	44.519
26	Kunststoffschraube 3,5 x 14	2	44.525
27	Anschlußleitung Schlauchtrommel	1	44.520
28	Midi-Pistole	1	12.160
29	Vario-Jet 045 kpl. mit Lanze	1	41.156
30	Schmutzkiller	1	41.072 5
31	Kabelklemme	1	43.431
32	Schraube 3.5 x 16	2	44.161
33	Griffabdeckung	1	44.535
34	Gummipuffer links+rechts	1	44.536
35	Rad kpl. (7, 8, 10, 15, 20)	2	44.538 2

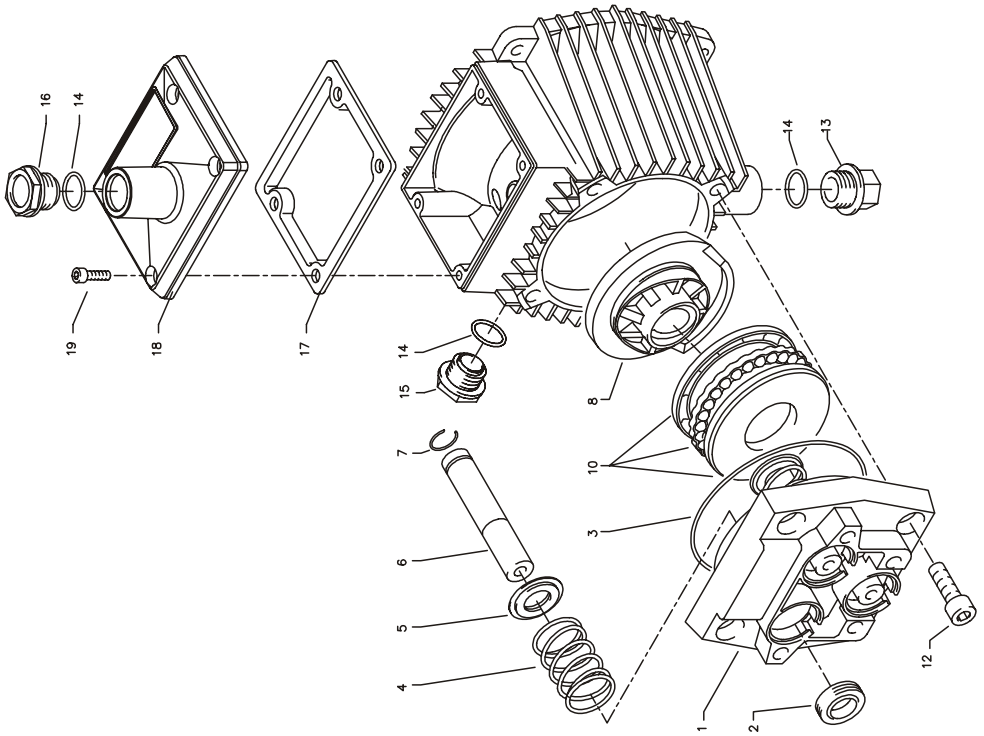
Motor



KRÄNZLE 1150 / 1150 T

Reservdelslista KRÄNZLE 1150 / 1150 T Motor

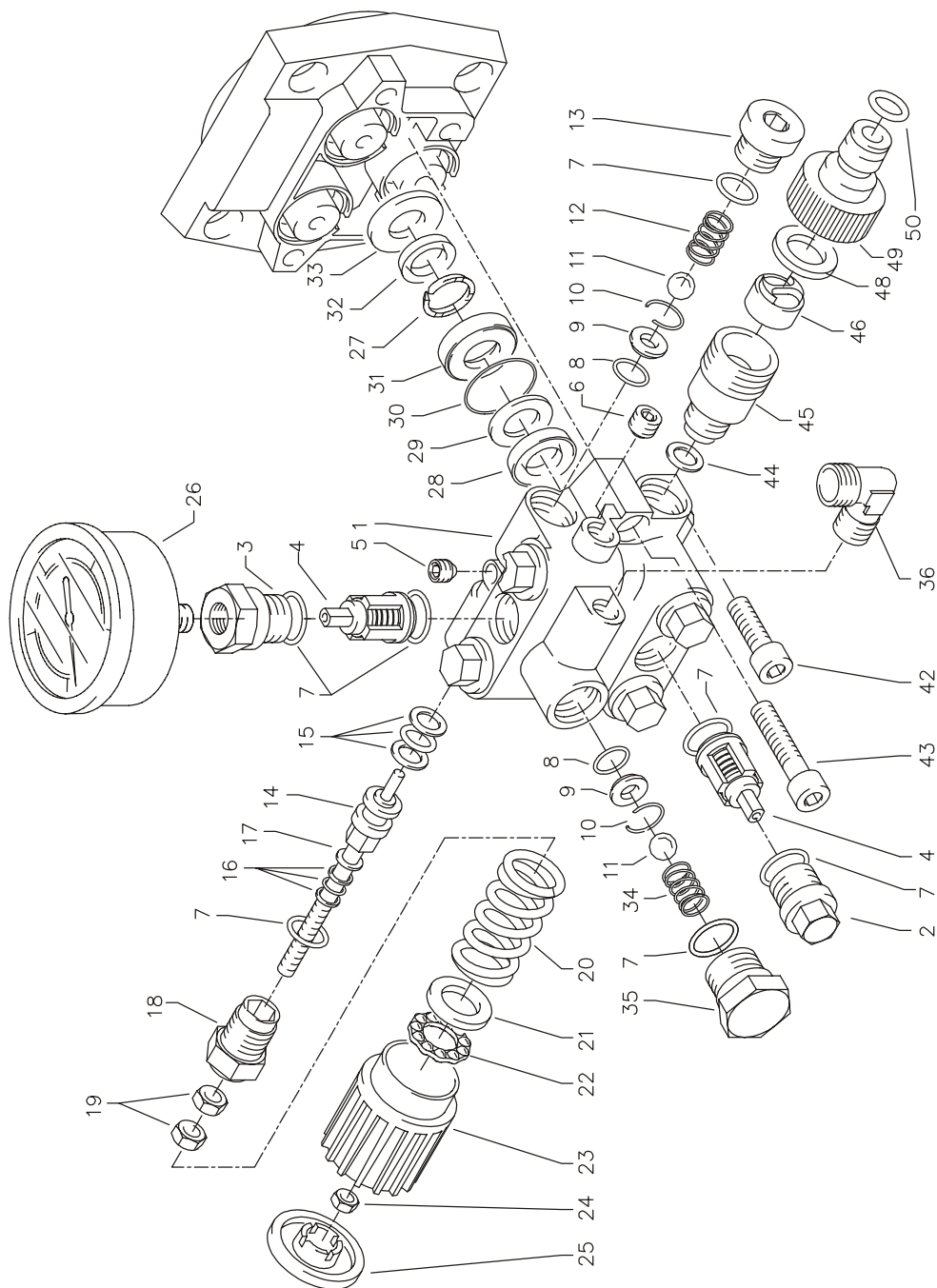
Pos.	Beteckning	Stck	Best.Nr.
1	Ölgehäuse mit Dichtung und Deckel	1	44.501
2	Motorgehäuse mit Stator	1	23.002 4
3	Motorwelle mit Rotor	1	43.024
4	Passfeder 6 x 6 x 20	1	41.483 1
5	Motor-Lager B-Seite Z-Lager	1	43.025
6	Motor-Lager A-Seite Schulterl.	1	43.026
7	Schelle für Lüfterrad	1	44.534 1
8	Öldichtung 25 x 35 x 7	1	41.024
9	Lüfterrad	1	44.534
10	Lüfterhaube	1	41.497
11	Flachdichtung	1	44.513
12	Lüsterklemme 3-pol.	1	43.031 2
13	Schaltkasten	1	44.508
14	Schalter mit 13,5 A-Überstromauslöser	1	41.110 2
15	Klemmrahmen mit Schalterabdichtung	1	43.453
16	Kabelverschraubung PG 11	1	41.419
17	Gegenmutter PG 11	1	44.521
18	Kondensator 40 µF	1	43.035
19	Netzkabel för 230V / 50/60Hz	1	41.092
20	Blechschräube 3,5 x 9,5	2	41.088
21	Blechschräube 2,9 x 16	1	43.036
22	Innensechskantschr. M 5 x 12	4	40.134
23	Innensechskantschr. M 5 x 30	4	42.130
24	Erdungsschräube kpl.	1	43.038
25	Deckel för Schaltkasten	1	44.512
26	Dichtung för Deckel	1	44.522
27	Kunststoffschräube 5,0 x 25	4	41.414
28	Blechschräube 3,9 x 9,5	3	41.636
29	Toleranzhülse	1	43.063 1
	Motor komplett med oljekåpa och ventilatorhjul utan elektrisk del för 230V / 50 Hz	1	44.530



Reservdelislista KRÄNZLE 1150 / 1150 T Drift

Pos.	Beteckning	Stck	Best.Nr.
1	Gehäuseplatte	1	43.003
2	Ödichtung 14 x 24 x 7	3	41.631
3	O-Ring 83 x 2	1	43.039
4	Plungerfeder	3	43.040
5	Federdruckscheibe 14 mm	3	43.041
6	Plunger 14 mm	3	43.005
7	Sprengring 14 mm	3	41.635
8	Taumscheibe 9,25° (bitte Taumelwinkel mit angeben)	1	41.028-9,25
10	Axial-Rillenkugellager 3-teilig	1	43.486
12	Innensechskantschraube M 8 x 25	4	40.053
13	Verschlußschraube M 18 x 1,5	1	41.011
14	O-Ring 12 x 2	3	15.005 1
15	Ölschauglas	1	42.018 1
16	Överschlußschraube rot	1	43.437
17	Dichtung Öldeckel	1	44.501 1
18	Deckel Ölgehäuse	1	44.501 2
19	Innensechskantschraube M 5 x 12	4	41.019 4

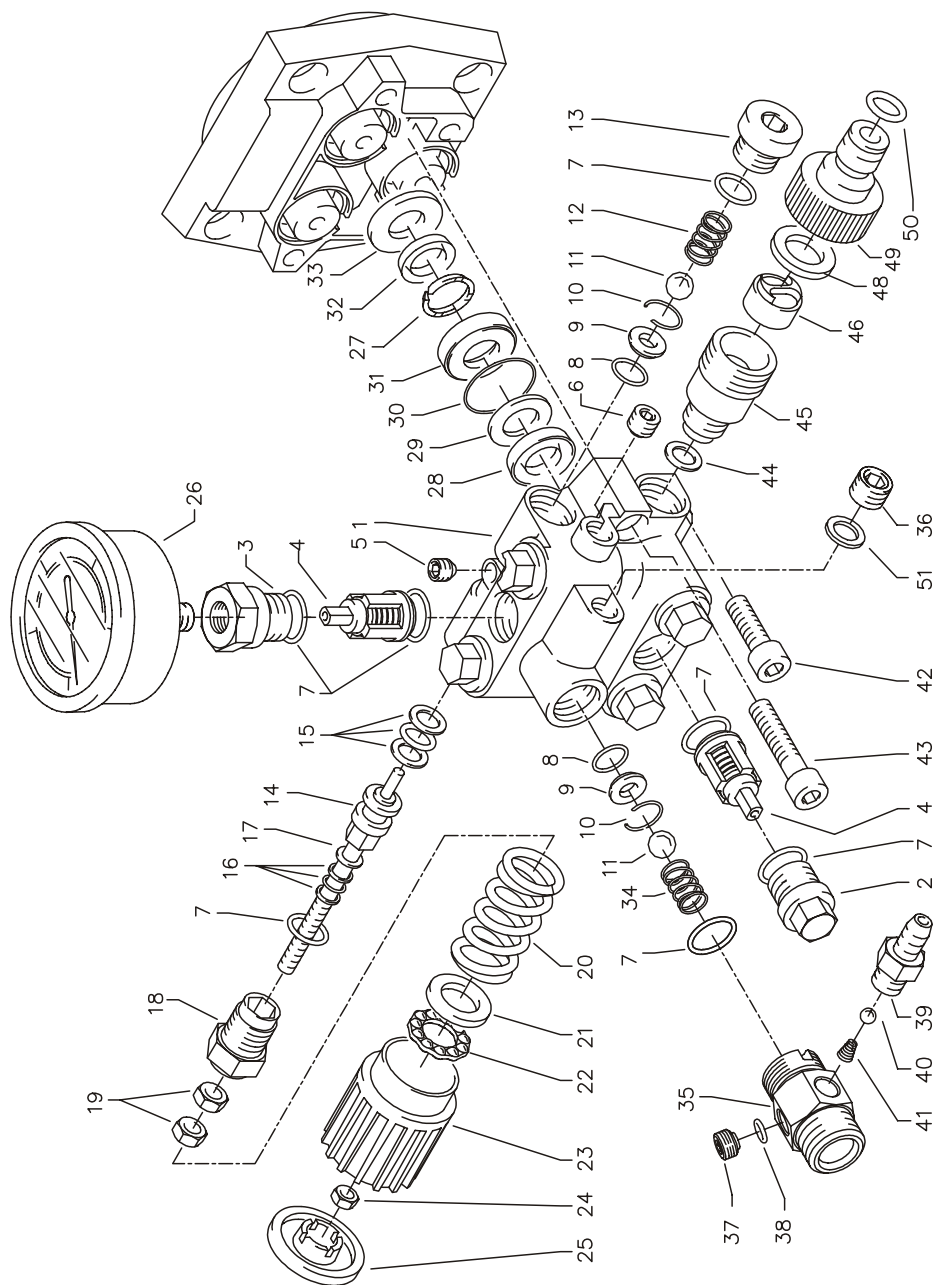
Ventilhus K 1150 T



Reservdelista KRÄNZLE 1150 T Ventilhus

33

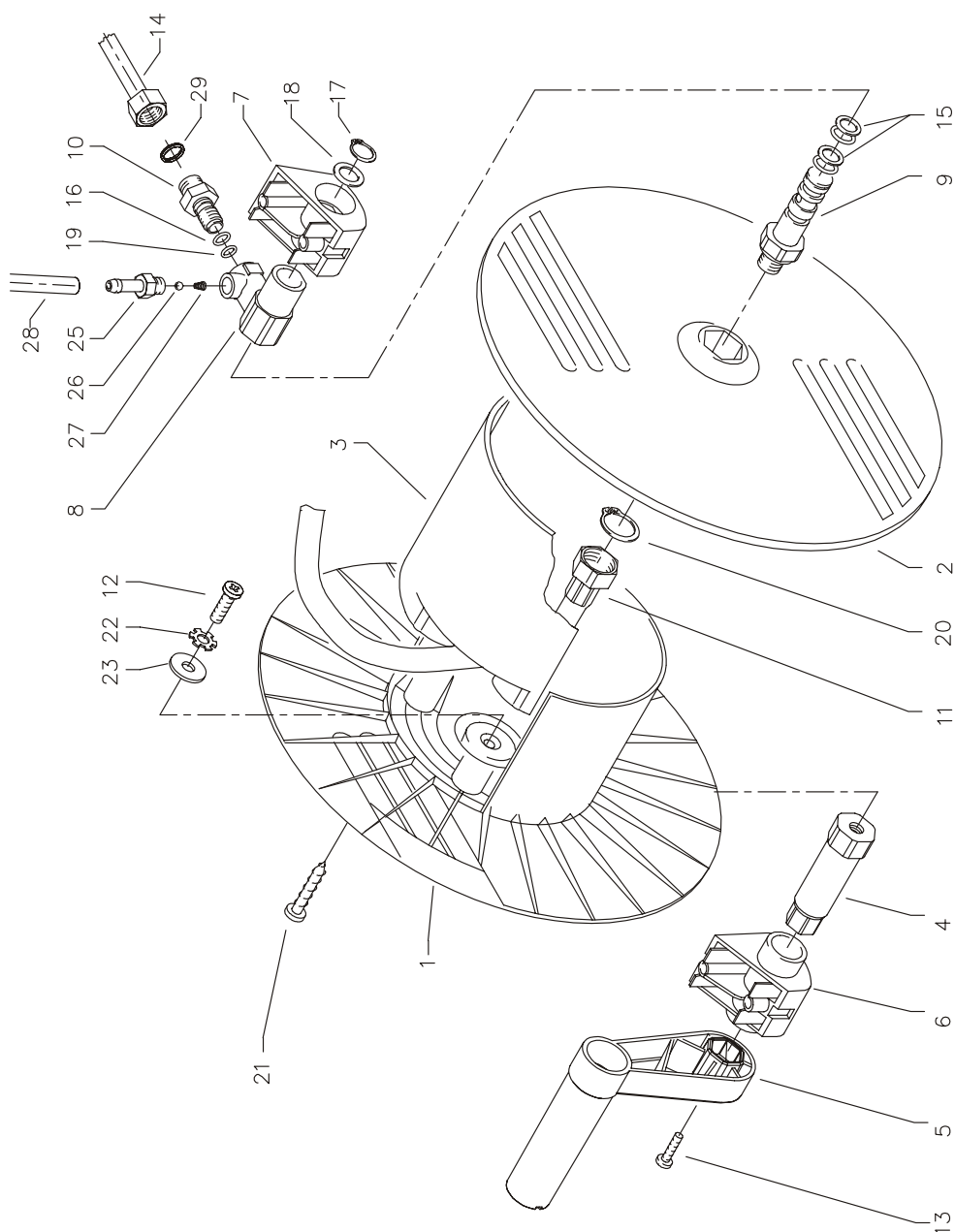
Ventilhus K 1150



Reservdelista KRÄNZLE 1150 Ventilhus

Pos.	Beteckning	Stck	Best.Nr.	Pos.	Beteckning	Stck	Best.Nr.
1	Ventilgehäuse	1	44.523	31	Leckagering	3	43.053
2	Ventilstöpsen	5	41.011	32	Manschette 14 x 20 x 4/2	3	43.054
3	Ventilstöpsen mit R1/4" IG	1	41.011 1	33	Zwischenring mit Abstützung	3	43.055
4	Ventile (rot)	6	41.612	34	Rückschlagfeder	1	14.120 1
5	Dichtstöpsen M 8 x 1	1	13.158	35	Ausgangs- Inj. ST30 M22x1,5 incl. 7, 2x37, 2x38, 39, 40, 41	1	44.544
6	Dichtstöpsen M 10 x 1	1	43.043	36	Verschlussstopfen 1/4"	1	13.191
7	O-Ring 12 x 2	15	15.005 1	37	Verschlusssschraube M10x1	2	13.385
8	O-Ring 11 x 1,5	2	12.256	38	O-Ring 6x1,5	2	13.386
9	Edelstahlsitz	2	14.118	39	Saugzapfen Schlauchanschluss	1	13.236
10	Sicherungsring	2	13.147	40	Edelstahlkugel 5,5 mm	1	13.238
11	Edelstahlkugel 8,5 mm	2	13.148	41	Edelstahlfeder	1	13.239
12	Edelstahlfeder	1	14.119	42	Innensechskantschr. M 8 x 25	2	40.053
13	Verschlusssschraube	1	14.113	43	Innensechskantschr. M 8 x 40	2	43.059
14	Steuerkolben 6 mm für AZ	1	43.044	44	Dichtring Kupfer	1	14.149
15	Parbaks für Kolben 14 mm	1	14.123 1	45	Sauganschluss	1	41.016
16	Parbaks für Spindel 6 mm	1	14.123 2	46	Wasserfilter	1	41.046 1
17	MS-Scheibe	1	43.045	48	Gummi Dichtring	1	41.047 1
18	Kolbenführung 6 mm	1	14.130 1	49	Steckkupplung	1	41.047 2
19	Mutter M 6	2	14.127 1	50	O-Ring	1	41.047 3
20	Feder schwarz für AZ-Pumpe	1	43.046	51	Aluminium-Dichtring	2	13.275
21	Federdruckscheibe	1	43.047		Rep.-sets ventile		41.648
22	Kugellager	1	43.048		6x Pos. 4, 12x Pos. 7		
23	Handrad M 6 für AZ-Pumpe	1	43.049		Reparationssets manschetter		43.060
24	Mutter M 6 mit SW 8	1	43.010		3x Pos. 28; 3x Pos. 29; 3x Pos. 30, 3x Pos. 32		
25	Kappe für Handrad AZ-Pumpe	1	43.050		Ventilhus komplett		44.533
26	Manometer	1	15.039		Pos. 1-25; Pos. 26-46; Pos 51		
27	Stützring	3	43.091		Styrventil med packningar		44.532
28	Gewebemanschette 14x24x5	3	41.613 1		Pos. 14; Pos. 15		
29	Backring 14 x 24	3	41.614		Styrventil kompl. med handhjul		44.532 1
30	O-Ring 26 x 2	3	43.052		Pos. 7; Pos. 14-25		

Slangvinda



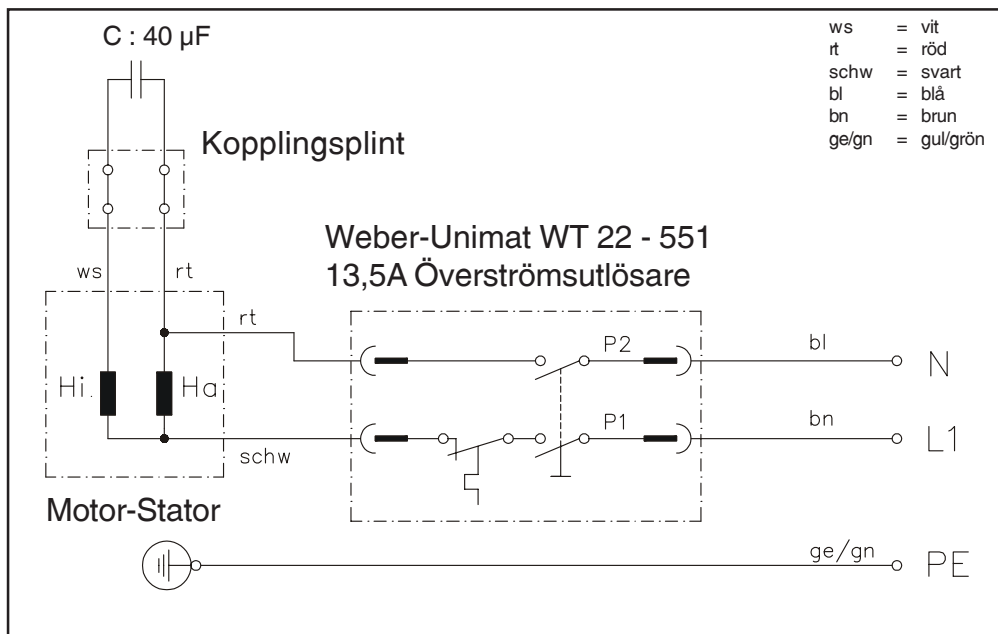
KRÄNZLE 1150 T

Reservdelista KRÄNZLE 1150 T Slangvinda

Pos.	Beteckning	Stck	Best.Nr.
1	Schale groß	1	40.160
2	Schale klein	1	40.161
3	Krickschutz	1	40.162
4	Antriebswelle	1	44.517
5	Kurbel	1	40.165
6	Lagerklotz links	1	44.515
7	Lagerklotz rechts	1	44.516
8	Drehgelenk	1	40.167
9	Achse mit Wasserführung	1	44.518
10	Eingangsinjektor	1	40.169
11	HD-Schlauch NW 6 15 m	1	40.170
12	Schraube M 6 x 16	1	40.171 1
13	Schraube M 5 x 10	1	43.021
14	Anschlußrohr Ermeto Edelstahl	1	44.520
15	Parbaks 16 mm	2	13.159
16	O-Ring 10 x 2	1	43.068
17	Sicherungsring 16 mm	1	40.182
18	Scheibe MS 16 x 24 x 2	1	40.181
19	O-Ring 6,68 x 1,78	1	40.585
20	Sicherungsring 20 mm	1	40.172
21	Kunststoffschraube 5,0 x 20	4	43.018
22	Zahnscheibe 6,4	1	40.183
23	Scheibe DIN9021 6,4	1	50.174
25	Saugzapfen Schlauchanschluß	1	13.236
26	Edelstahlkugel 5,5 mm	1	13.238
27	Edelstahlfeder	1	13.239
28	Chemikaliensaugschlauch mit Filter	1	15.038
29	O-Ring 6 x 0,8	2	40.177

Kopplingsschema

Kopplingsschema för KRÄNZLE K 1150 - 1150 T



Allmänna föreskrifter

Prov

Vid behov, dock minst var 12:e månad, skall maskinens driftsäkerhet provas av en sakkunnig i enlighet med „Riktlinjerna för vätske-strålare“ (Richtlinien für Flüssigkeits-strahler). Resultaten av ett sådant prov skall dokumenteras skriftligt. Formlös dokumentation är tillräcklig.

Arbetarskydd

Maskinen har en sådan konstruktion att olyckor utesluts vid ändamålsenlig användning. Användarpersonalen skall upplysas om risker för skador som kan uppstå från heta maskindelar och högtrycksstrålen. „Riktlinjerna för vätskestrålare“ skall iaktas (även sid. 14 och 15).

Oljebyte:

Kontrollera oljenivån i oljeståndsroret varje gång innan du tar apparaten i drift.

(se till att nivån står vågrätt!) Oljenivån bör stå i mitten av oljeståndsroret. Vid hög luftfuktighet och temperaturvariationer finns risk för att kondensvatten bildas (oljan är grå); i sådant fall måste oljan bytas ut.

Första oljebyte efter ca 50 drifttimmar. Därefter är det inte nödvändigt att byta ut oljan under apparatens hela livslängd. Om det ändå är nödvändigt att byta ut oljan, antingen inför reparationsarbeten eller om oljan har blivit grå, så måste en behållare ställas in under oljeståndsroret och apparaten därefter tömmas på olja. Samla upp oljan i en behållare och avfallshantera därefter enligt gällande föreskrifter.

Ny olja: 0,25 l - motorolja W 15/40.

Oljeläck

Om oljeläck uppstår, kontakt omedelbart närmaste kundtjänst (försäljare). Risk för miljöskador eller skador på växeln.

Garanti

Garantin gäller endast för material- och fabrikationsfel. Slitage täcks inte av garantin.

Maskinen måste användas enligt denna instruktionsbok. Denna instruktionsbok är en del av garantibestämmelserna.

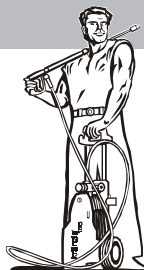
För produkter som säljs till privata slutkonsumenter uppgår garantitiden till 24 månader. Produkter som säljs för yrkesmässig användning har 12 månaders garanti.

I garantifall måste högtryckstvätten och tillbehör samt inköpskvitto lämnas in till försäljaren eller närmaste behöriga kundtjänst-verkstad. Adresserna finns på internet på www.kraenzle.com.

Om säkerhetsanordningarna har ändrats eller om temperatur- och varvtalsgränserna har överskridits upphör garantin att gälla – detsamma gäller vid underspänning, vattenbrist och smutsvatten. Manometer, munstycke, ventiler, tätningsmanschetter, högtrycksslang och sprutanordning är slitagedelar och täcks därför inte av garantin.



I. Kränzle GmbH
Elpke 97
33605 Bielefeld



EG-konformitetsförklaring

Härmed försäkrar vi
att fabrikatet

K 1150/ K 1150 T

motsvarar följande
hithörande bestämmelser

Maschinenrichtlinie 89/392/EWG
Niederspannungsrichtlinie 73/23 EWG
EMV-Richtlinie 89/336 EWG
Lärmrichtlinie 2000/14/EG

Tillämpbara
harmoniserande normer
särskilt

EN 60 335-2-79:2004
EN 55 014-1 / A2:2002
EN 61 000-3-2 / A14:2000
EN 61 000-3-3 / A1:2001

Bielefeld, den 23.11.04

Droitsch
(Geschäftsführer)



Får endast mångfaldigas med tillstånd från firman **Kränzle**[®]
Uppgifterna gäller från 30.03.2005